



Krankenpflege 11 incidentmelding

- Herken incidenten en agressief gedrag
- Rapporteer en documenteer ze correct
- Pas de-escalatiestrategieën toe
- Reageer veilig op basisemergenties zoals hypoglykemie, aanvallen, allergische reacties en shock
- agressie, incidentenrapportage, de-escalatiestrategieën, conflicthantering, veiligheidsterminologie, hypo/hyperglykemie, aanval (seizure), allergische reactie, shock, AED-bewustzijn

De agressie	<i>(Die Aggression)</i>	Het conflictbeheer	<i>(Das Konfliktmanagement)</i>
De allergische reactie	<i>(Die allergische Reaktion)</i>	De veiligheidsprotocollen	<i>(Die Sicherheitsprotokolle)</i>
De epileptische aanval	<i>(Der epileptische Anfall)</i>	De situatie inschatten	<i>(Die Situation einschätzen)</i>
De shock	<i>(Der Schock)</i>	De melding doen	<i>(Eine Meldung machen)</i>
Hypoglykemie	<i>(Hypoglykämie)</i>	Iemand kalmeren	<i>(Jemanden beruhigen)</i>
Hyperglykemie	<i>(Hyperglykämie)</i>	Afzonderen (iemand apart zetten)	<i>(Isolieren (jemanden separieren))</i>
De automatische externe defibrillator (de AED)	<i>(Der automatische externe Defibrillator (der AED))</i>	De-escaleren	<i>(Deeskalieren)</i>
De aanleiding (van het incident)	<i>(Der Auslöser (des Vorfalls))</i>	Medische hulp inschakelen	<i>(Medizinische Hilfe hinzuziehen)</i>
Het incidentrapport	<i>(Der Vorfallbericht)</i>	Eerste hulp verlenen	<i>(Erste Hilfe leisten)</i>

1.Übungen



1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| a. De melding doen | 1. Iemand geruststellen |
| b. Iemand kalmeren | 2. Het incident doorgeven |
| c. De situatie inschatten | 3. Een hulpdienst bellen |
| d. Medische hulp inschakelen | 4. Kijken wat er aan de hand is |

a-2 b-1 c-4 d-3

2. Kurze Arbeitsanweisung: Zwischenfall und Aggression auf der Station (Audio in der App verfügbar)

Fülle die Lücken aus: aanleiding, melding, incident, veiligheidsprotocollen, incidentrapport, agressie, medische hulp, de-escaleren

Werkinstructie. Zie je _____ of een _____? Blijf rustig, houd afstand en zorg dat je collega's weten wat er gebeurt. Probeer te _____: praat rustig, maak korte zinnen en bied een aparte, rustige plek aan. Als de situatie onveilig is, schakel direct _____ in en volg de _____. Na afloop doe je een _____ en vul je het _____ in. Noteer de _____, wat je zag en wat je deed.

Bij een mogelijk spoedgeval: controleer bewustzijn en ademhaling. Bij hypoglykemie: geef snel suikers als de patiënt wakker is. Bij een epileptische aanval: bescherm het hoofd en haal gevaarlijke voorwerpen weg; stop niets in de mond. Bij een allergische reactie of shock: bel 112 en haal de AED als iemand niet normaal ademt.


Arbeitsanweisung (Station, NL). Siehst du Aggression oder einen Zwischenfall? Bleibe ruhig, halte Abstand und informiere deine Kolleginnen und Kollegen darüber, was passiert. Versuche zu deeskalieren: sprich ruhig, verwende kurze Sätze und biete einen separaten, ruhigen Rückzugsort an. Wenn die Situation unsicher ist, rufe sofort medizinische Hilfe und befolge die Sicherheitsprotokolle. Anschließend meldest du den Vorfall und füllst das Incident-Report aus. Notiere den Anlass, was du gesehen hast und welche Maßnahmen du ergriffen hast.

Bei einem möglichen Notfall: prüfe Bewusstsein und Atmung. Bei Hypoglykämie: gib schnell Zucker (Traubenzucker oder ein süßes Getränk), wenn der Patient wach ist. Bei einem epileptischen Anfall: schütze den Kopf und entferne gefährliche Gegenstände; stecke nichts in den Mund. Bei einer allergischen Reaktion oder einem Schock: rufe 112 und hole den AED, wenn jemand nicht normal atmet.

1. Welke stappen noemt de tekst om veilig te blijven bij agressie of een incident?

2. Wat moet je doen bij hypoglykemie of bij een epileptische aanval volgens de tekst?

3. Hören Sie sich das Audiofragment an und geben Sie an, ob die folgenden Aussagen wahr oder falsch sind.

	Wahr	Falsch	
De verpleegkundige bleef rustig en bracht de patiënt tijdelijk naar een rustige kamer.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
De patiënt werd boos vanwege een meningsverschil over zijn diagnose.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Omdat er geen verwondingen waren, heeft niemand medische hulp ingeschakeld.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

4. Wählen Sie die richtige Lösung

- Ik _____ het incident direct bij mijn leidinggevende. *(Ich melde den Vorfall sofort bei meiner Führungskraft.)*
a. meldt b. meld c. melden d. meldt
- De verpleegkundige _____ de situatie rustig in voordat zij de-escalereert. *(Die Pflegekraft schätzt die Situation ruhig ein, bevor sie deeskaliert.)*
a. schat b. schatte c. schatten d. schatt
- Bij een allergische reactie _____ je meteen medische hulp in. *(Bei einer allergischen Reaktion schaltest du sofort medizinische Hilfe ein.)*
a. schakelt b. schakelen c. geschakeld d. schakel

1. meld 2. schat 3. schakel

5. Lies den Dialog und beantworte die Fragen

Verpleegkundige (Sanne): *Mark, er is net agressie in de wachtkamer: een man schreeuwt omdat hij al een uur wacht.*

(Mark, gerade gab es eine aggressive Situation im Wartezimmer: ein Mann schreit, weil er schon seit einer Stunde wartet.)

Collega (Mark): *Oké, schat jij de situatie in: is het veilig of moeten we de beveiliging bellen?*
(Okay, schätzt du die Lage ein: Ist es sicher, oder sollen wir die Sicherheitsdienst rufen?)

Verpleegkundige (Sanne): *Het is nu nog veilig; ik ga proberen te de-escaleren en hem te kalmeren, en ik zet hem even apart in kamer 2.*

(Im Moment ist es noch sicher. Ich versuche zu deeskalieren und ihn zu beruhigen und setze ihn kurz in Zimmer 2 abseits.)

Collega (Mark): *Goed, daarna doen we de melding en vullen we samen het incidentrapport in, met de aanleiding en wat we hebben gedaan.*

(Gut, danach melden wir den Vorfall und füllen gemeinsam den Incident-Bericht aus: mit Auslöser und den von uns ergriffenen Maßnahmen.)

1. Wat was volgens Sanne de aanleiding van het incident?

2. Noem twee dingen die Sanne doet om te de-escaleren en veilig te blijven.

6. Beantworte die Fragen unter Verwendung des Vokabulars aus diesem Kapitel.

Ik schat de situatie in en blijf rustig. / De aanleiding was ... daarom heb ik ... gedaan. / Ik meld het incident en schakel zo nodig medische hulp in.

1. Je werkt in een zorginstelling en een cliënt wordt plotseling boos en schreeuwt. Wat doe je eerst om de situatie te kalmeren?

2. Er is een incident geweest op jouw dienst. Welke informatie vermeld je kort in het incidentrapport?

7. E-mail

Hoi Samira,

Kun je mij vandaag nog kort mailen wat er vanmiddag rond 15:10 op kamer 12 gebeurde? De patiënt werd plots erg boos tegen de verpleegkundige. Daarna werd hij bleek en hij trilde kort. We hebben hem **gekalmeerd** en de arts gebeld.

Ik maak een **incidentrapport**. Graag kort:

- de **aanleiding**
- wat jij deed (bv. **de situatie inschatten, medische hulp inschakelen**)
- of er letsel was

Dank je, groet,

Marloes (teamleider)



Schreib eine passende Antwort: *Volgens mij begon het toen ... / Ik heb eerst ... en daarna ... / Er was (geen) letsel, maar ...*
